新辦到送禮物品種種俱全價極相宜

GIM LEE YUEN LTD. & DUCKSHEU CO.

75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

金利源紹記遜辦著名膏丹丸散

此商標貼在藥品面上乃為我僑胞使人知有得為憑以分別真偽而設

來賈者俾

凡藥皆真童叟無欺發行各埠格外克己　諸君光顧留心是荷

金利源紹記新辦至

上等油米雜貨蘇杭炮竹絃索磁器竹器絲髮布疋鞋袜批發特別相宜

德紹滙兌公司代辦金銀滙票

最新滙兌四邊各埠

頭家信原船及送奉上以慰諸君

其餘中西著名丸散膏丹名目太多不能盡錄

雲哥永安藥房

華埠

選辦各省地道藥材

自製各項膏丹丸散

止咳靈羌活兩二毫五　實驗脚氣丸每瓶七毫五

參茸補腎丸每打三圓　經驗健步養血丸　一圓

刀傷跌打丸每個九毫　正野山花旗參平沽

神效白濁丸每服一圓　新制唐山靚鞋襪襪

斷根癬藥每罐銀五毫　正洛士利笠衫靚面巾

八寶光明眼藥每罐三毫五　各色頂靚舊茶樓售

通利大便寶濕靈丸每瓶一圓　送禮各歐香檢平沽

花柳掃毒丸每罐一圓　中西墨水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客

諸君光顧格外歡迎郵費貴客　零沽　自理

WING ON CO.

32 Pender St. W. P. O. Box 1264

舖在片打街門牌三十二號

電話　詩蘇　一二四〇四

司理人楊金樹朱卓臣全啓

▼○▲收盤貨物　平賣

本公司現因收盤特將所存各貨並押舖貨物即日大減價盡行平賣欲買平貨請來　諸君如有貨物押在本押者請即到來收贖限至是年十弍月廿一號止倘逾期不贖本押定將其貨發賣先此聲明希各注意

本店全盤架生出賣如意者請來面議

Ah Chew Co. 103 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲高華埠亞州公司永利押同啓

企霖文大衣裳舖新聞

▲童子衣服在本舖式樓

男子各等衣着俱全

實有價值之童子外大褸定價拾元為市中最平之價雙襟大袋衣領可變俱用上等布料敢保悅意號數由廿號至卅號

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"

CLAMAN'S LIMITED

153 HASTINGS ST. W.

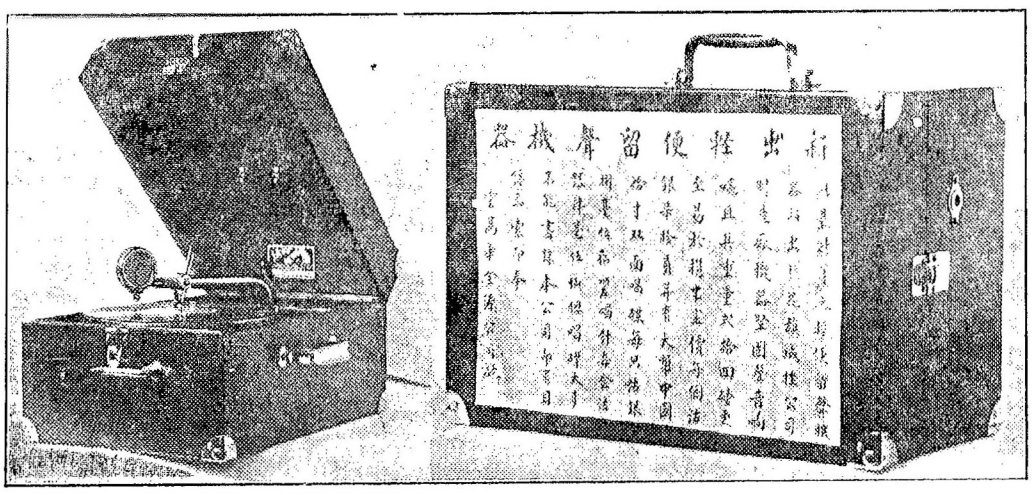
▼○▲承受衣館廣告

啓者1823 Triumph St. 廣榮衣館經合德堂訂價全盤買受準於拾二月十七號(即禮拜日)兩点鐘在廣榮衣館當衆交易倘廣榮衣館股伴有欠到中西人等數目與廣榮衣館有關涉轇轕者請於未交易以前到廣榮衣館理妥如逾期不報是為自誤一經交易之後概與承受人無涉先此聲明以免後論

合德堂啓

金源金舖新張廣告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾[illegible]特聘著名打金師傅揀選十足金葉功造中西趨時男女首飾並由祖國購到大都珍珠玉器珍　奇古玩各國大小鐘錶鑽石寶石文房用具化裝香品各種電命　各欵鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠片打街東門牌七十一號開張

電話(詩蘇)一二三九六

Kam Yuen Co. Phone Sey. 1296

71 Pender St. Vancouver, B.C.

金源司理人林沾　李奕柱　林元　林潤德啓

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號

溫金有狀師樓

《料理移民局事務》《料理衙門事務》

W. A. Cumyow

Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240

501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

金韜公司人福食廣告

瓜菜生菓西人福食諸君光顧立刻奉命

Gim Tell Co. Fan Albert St. Vancouver, B.C.

講線(太富)

電六番七

金韜公司馬碧濤啓

▲社員須知

啓者月費迭次催繳惟各社員依期遵繳者固多間有逾期至今仍繳交殊碍本社進行今再限期至民國十二三月底止務須一律照章清繳月費倘仍延緩定照新章而社自[illegible]不得享受本社一切權利特此預聞

雲埠達權支部啓

美洲正埠

鏡湖藥局補身花柳良藥名震寰球

DR. CHAN JAN SING　KANG WOO CO. P. O. BOX 2228 SAN FRANCISCO CALIF U.S.A.

○○神驗痔瘡便血丸　每瓶二元

痔瘡便血諸症除花柳外皆常有之經本醫生鑑其病源發明痔圈創製痔丸痔散中西莫名其妙之丸以治之凡痔瘡便血腸頭凸出或痔生日久積毒太深蠕門迸起粒或癢或痛一服此丸立奏奇功屢蒙內痔便血腸頭凸出蠕門迸起粒諸君函頌固非尋常醫各種痔症之藥可比丸稱神驗寰球當亦公認

◎花柳風濕瘡毒丸　每盒五元

此丸專解花柳百病無論花柳惡毒初起攻毒面起紅印紅粒全身痒痕形似虫行蟻蚊或因前染花柳誤服寒涼藥過度傷氣敗血而夾有風濕骨痛四圍流走均服此丸自能搜除淨盡毒由大小便而出無傷身墜毒絕嗣之憂更佐以扶元配合八寶鮮毒之聖藥令服者內毒既清而元神進暢誠為搜百毒之靈丹百發百驗無論男女老少強弱可服無碍此丸出世備能購服咸頌奇功本醫生所製膏丹丸散特選用最珍貴藥品製煉成丸不特秘方真傳精工實料心存普濟非圖射利如有偽方偽藥棍騙梓里天誅地滅或有假冒漁利男盜女娼

◎五鞭鹿鞭健陽久戰丸　每盒五元

蓋天地之造化各具陰陽之特體故媾合一事亦人生所不免倘無補陰助陽之藥以濟其妙用不獨交歡無趣愛河之中亦少歡娛縱纖女有情徒恨牛郎之無力豈非人生一大憾事也本醫生不惜工本專用五鞭鹿鞭為主加以參茸烏腳配合滋陰補腎健陽壯氣補血大虧購服此丸立建奇功常服可免百病身體自然雄壯有返老還少之功效也

▲龜膠鹿鞭壯陽丸　每盒四元

主治腎虧氣血兩虛精神短少腰脊刺痛耳鳴眼花四肢酸軟憔工思苦勞傷筋骨弱遺精冷耗損精血下元凍冷陽事不舉舉而不堅堅而不久久而無力臨陣即洩見花即謝媾合無趣此情天中之憾事也本醫生情篤伉儷氣祭陰陽窮天地造化之原揚男女交歡之妙精選良藥秘製此丸神效立見每當情濃意寵精珠似膠血戰鳳臺肉筆如鐵且彈能破的種子固奏奇功砲可連環元帥別有餘勇鏖戰投鞋合無論府軍不願下馬即娘子亦不肯收兵故凡媾合無趣者服之即能健力而耐房戰悅歡情而妙種子

◎立止白濁刺痛丸　每瓶三元

白濁之症每因宿娼引毒而成屢見有醫者誤用霸道之藥一中其毒害不勝言本醫生獨得秘方按法製成藥性平和收效極速有毒必解百病消除凡患白濁黃濁赤濁小便刺痛罩丸偏腫尿管消炎之藥咸府等症服之立奏全功永無復發之患確是除痛止濁之仙丹也

醫生陳贊生

實驗風濕骨痛丸　全料十元

參茸鹿鞭壯陽丸　每盒五元

參茸腰腎丸　每盒五元

參茸武溪補血丸　每盒五元

參茸蛤蚧衛生丸　每盒四元

立止夜夢遺精丸　全料五元

立止流虛濁培元丸　每盒五元

花柳入骨搜毒丸　每盒五元

花柳立愈燕梳丸　每瓶五元

皮膚濕毒止癢膏　每盒一元五

始創奇妙脫痔散　每瓶二元

咸痞消腫止痛散　每瓶一元

奇藥鄭贊美固地　各國郵費